

# Aningaasarsianit akileraarutit aamma sulisoqarnermut akitsuutip akilersinneqartarneri pillugit Namminersorlutik Oqartussat nalunaarutaat

Aningaasarsianit akileraarutit pillugit Inatsisartut inatsisaanni nr. 12, 2. november 2006-imeersumi, ilatigut Inatsisartut inatsisaatigut nr. 2, 26. april 2007-meersukkut allangortinneqartumi, kingullermik Inatsisartut inatsisaatigut nr. 20, 18. november 2010-meersukkut allangortinneqartumi 66, imm. 3, § 75, imm. 2 aamma 4, § 76, imm. 1 aamma 5, § 78, imm. 1, § 81, imm. 2, 3 aamma 5, § 82, imm. 1, § 100, imm. 1, § 109, imm. 1, § 112, aamma § 114, imm. 1, Akileraaruserinermik ingerlatsineq pillugu Inatsisartut inatsisaanni nr. 11, 2. november 2006-imeersumi, Inatsisartut inatsisaatigut nr. 2, 18. maj 2010-meersukkut kingullermik allangortinneqartumi § 34, imm. 1 aamma § 56, imm. 1, aamma Sulisoqarnermut akitsuut pillugu Inatsisartut inatsisaanni nr. 10, 2. november 2006-imeersumi, Inatsisartut inatsisaatigut nr. 5, 26. april 2007-meersukkut kingullermik allangortinneqartumi § 9 naapertorlugit aalajangerneqarput:

## Kapitali 1

### *Akiliisitsiniartarnermi tunngaviit*

§ 1. Inuit akileraarutaat, selskabit akileraarutaat aamma sulisoqarnermut akitsuut piffissaagallartillugu akilerneqanngitsut akileraaruseriffiup suliniuteqarneratigut, Kalaallit Nunaannut eqqartuussisarnermik inatsimmi aamma Pisortanut akiitsut akilersinniarneqartarnerat pinaveersaartinneqarnissaallu pillugit Inatsisartut inatsisaanni maleruagassat malillugit tapinik, ernianik akiliisitsissutinillu ilallugit akilersinniarneqassapput.

*Imm. 2.* Akileraarutit A-t, Aningaasarsianit akileraarutit pillugit Inatsisartut inatsisaanni § 76 naapertorlugu unerartitat, iluanaarutisianit akileraarutit § 86 naapertorlugu unerartitat, atuisinnaanermut akiliutinit akileraarutit, § 91 naapertorlugu unerartitat aammalu akissarsianit ilaallu ilanngullugit § 101 naapertorlugu ilanngartuutit piffissaagallartillugu akilerneqanngitsut akileraaruseriffiup suliniuteqarneratigut, Kalaallit Nunaannut eqqartuussisarnermik inatsimmi aamma Pisortanut akiitsut akilersinniarneqartarnerat pinaveersaartinneqarnissaallu pillugit Inatsisartut inatsisaanni maleruagassat malillugit tapinik, ernianik akiliisitsissutinillu ilallugit akilersinniarneqassapput.

## Kapitali 2

### *Unerartitsisussaaitat nalunaarsugaanerat*

§ 2. Kinaluunniit, Aningaasarsianit akileraarutit pillugit Inatsisartut inatsisaanni § 76 naapertorlugu unerartitsisussaaitaasoq akileraaruseriffiup Sulisitsisunik Nalunaarsuiffianut nalunaassaaq.

*Imm. 2.* Unerartitsisussaatitap nalunaarnermini suliffeqarfik ilaalu ilanngullugit pillugit paasissutissat, immersugassani akileraaruseriffimmit suliarineqartuni allattoreqarfissaat naapertorlugit nalunaarsussavai.

*Imm. 3.* Akileraaruseriffiup Sulisitsisunik Nalunaarsuiffianut nalunaarnej unerartitsisussaatitaalernermit ullut qulit qaangiutinnginneranni pissaaq. Allanguutit, matumani aamma unerartitsisussaatitaanerup atorunnaarnera, allanguuteqarnermit ullut qulit qaangiutinnginneranni nalunaarutigineqassapput.

**§ 3.** Nalunaarnermi IIN-normuliisoqassaaq, unerartitsisussaatitaq akileraaruseriffiup Sulisitsisunik Nalunaarsuiffianut nalunaannginnermini IIN-normulerneqareersimanngippat. Nalunaarnerup kingorna nalunaarsortinnermut uppersaasat nalunaarnermi paasissutissiissutigineqartunik imaqqartoq kiisalu IIN-normu unerartitsisussaatitamut nassiunneqassapput.

*Imm. 2.* Unerartitsisussaatitat arlallit immikkut nalunaarsortissimagualutik piginnittoqarnikkut ataatsimut aningaasaqarpata, akileraarutit A-t unerartinneqarsimasut ataatsimoortillugit akilerneqartarnissaat nassuiaatitaasalu nalunaarutigineqartarnissaat akuersissutigineqarsinnaavoq.

### **Kapitali 3**

#### *Inuit siumoortumik nalunaarsuiffigineqartussat allattorsimaffiat*

**§ 4.** Inuit, Det Centrale Personregister-imi nalunaarsukkat tunngavigalugit 1. septemberimi kommunini, imaluunniit sumiiffinni kommunit aggornerisa avataanniittuni najugaqartutut nalunaarsorneqarsimasut nuna tamakkerlugu ataatsimut allattorsimaffiat ukiup tullissaanut siumoortumik nalunaarsuinissami tunngaviususaaq suliarineqassaaq. Meeqqat ukiumi aningaasarsiorfimmi 1. januarimi 15-inik ukioqalereersimasussat kisimik ilanngunneqassapput.

*Imm. 2.* Inuit akileraartussaatitaasut Det Centrale Personregister-imi nalunaarsorneqarsimanngitsut allattorsimaffimmi ilanngunneqarsinnaanerata akileraaruseriffiup aalajangersinnaavaa.

*Imm. 3.* Allattorsimaffiup imm. 1 naapertorlugu suliarineqarnerani akileraartussaatitaasut inuttut normuisigut tulleriiaarneqassapput. Aammattaaq inunnut katissimasunut tunngatillugu aapparisaq inuttut normua innersuussutitut allanneqassaaq.

*Imm. 4.* Allattorsimaffiup suliarineqarnissaa nutarterneqarnissaalu akileraaruseriffiup isumagissavai.

#### *Inuit akileraartussaviit inaarutaasumik allattorsimaffiat*

**§ 5.** Ukiumoortumik akileraarusiinnisaq sioqqullugu § 4-mi taaneqartup suliarineqarnera assigalugu inuit kommunimik pineqartumik aammalu akileraaruseriffimmi kommunitut akileraarfeqartut allattorsimaffiat naqqissugaq, Det Centrale Personregister-imi nalunaarsukkat tunngavigalugit suliarineqassaaq.

*Imm. 2.* Inuit akileraartussaatitaasut Det Centrale Personregister-imi nalunaarsorneqarsimanngitsut allattorsimaffimmi ilanngunneqarsinnaanerata akileraaruseriffiup aalajangersinnaavaa.

#### *Selskabit, peqatigiiffiit ilaallu ilanngullugit allattorsimaffiat*

**§ 6.** Selskabit, peqatigiiffiit ilaallu ilanngullugit ukiumi aningaasarsiorfusumi kommunimik pineqartumik aammalu akileraaruseriffimmi kommunitut akileraarfeqartut tamarmik allattorsimaffiat akileraaruseriffiup ukiumi, ukiup aningaasarsiorfup tulliani januarimi suliarissavaa.

*Imm. 2.* Allattorsimaffiup suliarineqarnissaa nutarterneqarnissaalu akileraaruseriffiup isumagissavai.

## Kapitali 4

### *Aningaasarsiat A-t*

§ 7. Aningaasarsianit akileraarutit pillugit inatsimmi § 75, imm. 1-imi taaneqartut saniatigut makku aningaasarsiatut A-tut naatsorsuunneqassapput:

- 1) Aningaasat, Suliffeqanngikkallarnermi ikiorsiissutit pillugit Inatsisartut peqqussutaat naapertorlugu suliffeqanngikkallarnermi ikiorsiissutit tunniunneqartartut.
- 2) Aningaasat, Pisortanit ikiorsiissutit pillugit Inatsisartut peqqussutaat naapertorlugu pisortanit ikiorsiissutit tunniunneqartartut.
- 3) Soraarnerussutisiat, aningaasat utaqqiisit aningaasallu tunniunneqartartut akileraaruteqaataasussat taakkununga assingusut, taakku siusinnerusukkat atorfeqarsimanermut atasuuppata.
- 4) Pensionisiat aamma siusinaartumik pensionisiat pillugit Inatsisartut peqqussutaat naapertorlugu pensionit tunngaviusumik aningaasartaat, matumani ilanngullugit pensionisiat isumaginninnikkut isumannaallisaaneq pillugu Nunat Avannarliit isumaqatigiissutaat naapertorlugu tunniunneqartartut.
- 5) Soraarnerussutisiaqalernissamut aaqqissuussinernit, aningaasarsianit akileraarutit pillugit inatsimmi § 39-mi § 40-milu taaneqartunit pisartakkat akileraaruteqaataasussat.
- 6) Naartunermut, erninermut meeravissiartaarnermullu atatillugu sulinngiffeqartarnek ullormusiaqartarnerlu pillugit Inatsisartut peqqussutaat naapertorlugu ullormusiat tunniunneqartartut.
- 7) Aningaasarsianut annaasanut imaluunniit suliffissaagaluanut annaasanut taartisiat.
- 8) Kisimiilluni erinarsortartutut nipilersortartutullu, timersornikkut aliikkusersuisartutut, nipilersortartutut, atuakkiortutut, allatut tamatigut eqqumiitsuliortutut, timersortartutut, aviisitigut allaaserinnittarnikkut, eqqartuussisutut, eqqartuusseqaataasutut illersuisutullu akissarsiat.
- 9) Atorfeqartitaanani oqalutsitut, nutserisutut ilaallu ilanngullugit akissarsiat.
- 10) Kalaallit Nunaanni sulisilluni ajoqusersinnaanermut isumannaarineq pillugu inatsisip atortuulersinneqarneranik peqqussut naapertorlugu tunniunneqartartut makku:
  - a) sulisinnaajunnaarnermi ullormusiat,
  - b) inuussutissarsiorsinnaanermik annaasaqarnermut taarsiissutit aamma pilersuisigisamik annaasaqarnermut taarsiissutit, taarsiissutit ukiumut tunniuttagaappata.
- 11) Aalisarnermit, piniarnermit aallaaniarnermit savaateqarnermillu tunisassianik Kalaallit Nunaanni tunisassiorfinnut tunisinermi isertitat, selskabit, peqatigiiffiit assigisaasaluunniit tunisarinngippatigit.

### *Aningaasarsiat aningaasarsiatut A-tut isigineqanngitsut*

§ 8. Aningaasarsiaasartut ilaat makku aningaasarsiatut A-tut isigineqanngillat:

- 1) Kiffartuussinermi kajumissaatissiissutit aamma
- 2) inuinnaat illumi ikiortiminnut ikiortiminnullu allanut akissarsiarititaat, sulisitsisoq taassumaluunniit aapparisa aningaasarsiat akileraaruteqaataasussat naatsorsorneranni pineqartumut akissarsiaritit ilaannik sumilluunniit ilanngaateqarsinnaanngippata.

### *Sulinngiffeqarnerisutit aamma nalliuttuni sapaataanngitsuni akissarsiat*

§ 9. Piffissaq akileraarutit A-t sulinngiffeqarnerisutinit nalliuttunilu sapaataanngitsuni akissarsianit unerartinneqarfissaat kiisalu akissarsiat taakkua akileraaruserneqarfissaat pillugu makku atuupput:

1) Sulisitsisoq akissarsiortup sulinngiffeqarnerani akissarsisitsisarpak akissarsiarititanit taakkunannga sulinngiffeqarnerisutinullu immikkut tapinit akileraarutininik, maleruagassat aningaasarsianut A-nut allanut atuuttut malillugit unerartitsisoqassaaq, tak. aningaasarsianit akileraarutit pillugit inatsimmi § 76, imm. 1, oqaaseqatigiit siulliit. Sulinngiffeqarnermi ajunngitsorsianit, akissarsiortut atorfeqarnerminni akissarsiaqarlutik sulinngiffeqarsinnaatitaasimasut atorfimminnit soraarnerminni pisassaannit akileraarutininik, maleruagassat matuma ataani nr. 2-mi, oqaaseqatigiinni siullerni allassimasut malillugit unerartitsisoqassaaq.

2) Sulisitsisup sulisorisani sulinngiffeqarnerani akissarsiaqartinnagu, kisiannili ukiup sulinngiffeqarnerisiaqaataasussanik aningaasarsiorfiup tulliani ukiumi sulinngiffeqarfissami akiligassanngorlugit toqqorneqartunik sulinngiffeqarnermi ajunngitsorsiaqartippagu sulinngiffeqarnermi ajunngitsorsianik, sulinngiffeqarnissamat allagartap (feriekortip) ilaalu ilanngullugit tunniunneqarnerisigut akissarsiortumut pisassanngortitsinermi akileraarutininik unerartitsisoqassaaq. Akileraarutinilli unerartitsineq kingusinnerpaamik ukiumi sulinngiffeqarnerisiaqaataasussanik aningaasarsiorfimmil 31. december pissaaq. Tamanna aamma atuuppoq nalliuttuni sapaataanngitsuni akissarsiassanut ukiup sulinngiffeqarnerisiaqaataasussanik aningaasarsiorfiup ingerlanerani tunniunneqarsimanngitsunut.

3) Sulinngiffeqarnermi ajunngitsorsiat aamma nalliuttuni sapaataanngitsuni akissarsiat akileraaruserneqassapput qaammatisiutit malillugit ukiumi, qulaani maleruagassiani nr. 1-imi 2-milu allassimasut malillugit unerartitsiviusussaasumi. Paasissutissat, Akileraaruserinermik ingerlatsineq pillugu Inatsisartut inatsisaanni § 30, imm. 1 naapertorlugu akileraarusiinissami akileraarutillu naatsorsorneqarnissaanni atugassat ukiumut aningaasarsiorfiusumut attuumassuteqarfiannut tunngasut paasissutissiisutigineqassapput.

**§ 10.** Aningaasarsiat A-t § 9-mi taaneqartut, matumani ilanngullugit sulinngiffeqarnermi akissarsiassat akileraartussaaajunnaarnek sioqqullugu katersat aningaasarsiortoq akileraartussaaajunnaarpat kingusinnerpaamik akileraaruteqaataassapput piffissami akileraartussaaajunnaarfiani. Akileraarutininik A-nik unerartitsineq kingusinnerpaamik pissaaq piffissami tassani.

**§ 11.** Inuit nunani allani najugaqartut, Pisortanit pensionisiat pillugit Inatsisartut peqqussutaat naapertorlugu pensionisianik pissarsisartut aningaasarsiaannit taakkunannga akileraarusigassat, inuit aningaasarsianit akileraarutit pillugit inatsimmi § 66, imm.1 naapertorlugu akileraartussaatitaasut pineqartarnerattuulli naatsorsorneqassapput (inummut ilanngaateqartitsisoqassaaq).

## Kapitali 5

*Akileraarutininik A-nik akiliineq. Naatsorsuusiortussaatitaaneq paasissutissiisussaatitaanerlu*

**§ 12.** Qaammatisiutit malillugit qaammammi aningaasarsiat A-t tunniunneqartut aamma akileraarutit A-t unerartinneqartut pillugit paasissutissat unerartitsisussaatitap nassuiaammik tunniussinermigut akileraaruseriffimmut nalunaarutigissavai. Nassuiaat aningaasarsiortut ataasiakkaat pillugit paasissutissanik sukumiisunik, akileraaruseriffiup tamatuminnnga ilitersuina naapertorlugu immersorneqassaaq. Unerartitsisussaatitaq qaammatisiutit malillugit qaammammi aningaasarsianik A-nik tunniussinngikkaluarpalluunniit nassuiaammik tunniussisoqassaaq.

*Imm. 2.* Unerartitsisussaatitat aningaasarsiortut 20-t amerlanerusulluunniit pillugit paasissutissiisussat

nassuiaat digitaliusumik nassiuutissavaat. Nunanili allani pisortat oqartussaasuisa unerartitsisussaaitat nassuiaatinut immersuiffissanik imm. 5-imi taaneqartunik nassitsisarsinnaanerak akileraaruseriffup akuersissutigisinnaavaa.

*Imm. 3.* Unerartitsisussaaitat aningaasarsiortut 20-nit ikinnerusut pillugit nassuiaateqartut nassuiaammik digitaliusumik nassiuussisalernissaat akileraaruseriffup sapaatit akunnerinit pingasunit sivikinnerunngitsumik piffissaliilluni piumasarisinnaavaa, paasissutissat digitaliusumik pigineqareerpata unerartitsisussaaitarluni internetimik atuinnissamut periarfissaqarpat.

*Imm. 4.* Paasissutissat akileraaruseriffup nassuiaatinik digitaliusumik nassiuunneqartunik suliarinninnissaanut pingaaruteqartut qanoq ittuunissaat, iluseqarnissaat, tulleriiaarneqarnissaat allallu pillugit piumasaqaatit akileraaruseriffup aalajangersarsinnaavai.

*Imm. 5.* Unerartitsisussaaitat nassuiaatinik digitaliusumik nassiuussisanngitsut paasissutissiinnissaminni nassuiaatinut immersuiffissanik akileraaruseriffimmit suliarineqarsimasunik atuissapput. Nassuiaatit immersoriikkat akileraaruseriffimmut nassiuunneqassapput.

*Imm. 6.* Naatsorsuutit nassuiaammut tunngaviusut unerartitsisussaaitap, qaammatisiutit malillugit ukiup nassuiaatip attuumassuteqarfigisaata naaneraniit sivikinnerpaamik ukiuni tallimani toqqortarissavai.

**§ 13.** Unerartitsisussaaitap akileraarutininik A-nik naatsorsuinerani aningaasat akileraarutip naatsorsorneqarfii koruuninut ilivitsunut qaninnernut ammut akunnaallineqarsinnaapput.

*Imm. 2.* Imm. 1 naapertorlugu ammut akunnaalliisoqarpat akileraarutit naatsorsorneqartut koruuninut ilivitsunut qaninnernut qummut akunnaallineqassapput. Imm.1 naapertorlugu ammut akunnaalliisoqanngippat akileraarutit naatsorsorneqartut koruuninut ilivitsunut qaninnernut ammut akunnaallineqassapput.

**§ 14.** Unerartitsisussaaitap unerartitsinermini, nassuiaatinik tunniussisarnermini imaluunniit akileraarutininik A-nik akiliisarnermini naapertuinerliorsimappat sumiginnaasimappalluunniit akileraaruseriffik nassuiaammik tunniussinissamut akiliinissamullu piffissaliussamit, Aningaasarsianit akileraarutit pillugit Inatsisartut inatsisaanni § 81, imm. 1-imi aamma 3-mi taaneqartumit sivikinnerusumik aalajangersaasinnaavoq.

#### *Skattekortit*

**§ 15.** Aningaasarsiortup hovedkortia imaluunniit frikortia unerartitsisussaaitap tigummissavaa toqqortaralugulu. Tunniunneqarnissaa aningaasarsiortup piumasarippagu, imaluunniit aningaasarsianik A-nik tunniussisarneq unippat tamanna pissaaq imaluunniit skattekortit elektroniskiusoq piiarneqassalluni, kingusinnerpaamilli pissalluni qaammatisiutit malillugit ukiup naanerani. Aningaasarsiortup hovedkortini frikortiniluunniit qaammatisiutit malillugit ukiup naanerani tigujumanngippagu unerartitsisussaaitap taanna isumannaatsumik aserortissavaa.

*Imm. 2.* Unerartitsisussaaitap aningaasarsiat A-t tunniunneqartut frikortimi allattussavai. Allattuineq kingusinnerpaamik pissaaq frikortip aningaasarsiortumut tunniunneqarnerani.

**§ 16.** Unerartitsisussaaitap paasissutissat nassuiaammik tunniussinissami atugassat kiisalu aningaasarsiat A-t akileraarutillu A-t pillugit paasissutissat, Akileraaruserinermik ingerlatsineq pillugu Inatsisartut inatsisaanni § 30, imm. 1 naapertorlugu maleruagassat ataani allassimasut malillugit qulakkiissavai.

*Imm. 2.* Unerartitsisussaaitap hovedkorti imaluunniit frikorti tigummiani imaluunniit bi-korti takutinneqartoq tunngavigalugu aningaasarsior tup inuttut normua, aqqa, kommuni akileraarfia, akileraarutit unerartitassat naatsorsorneqannginneranni aningaasarsianit A-nit ilanngaataajunnartoq kiisalu procenti (akileraarutit procentiat) naatsorsuiner mi atugassaq allattussavai. Aningaasat akileraarutini ilanngaateqartinnagit unerartitsisussaaitamit aningaasarsiarineqarsinnaasut annerpaaffissaat frikortimi tunniunneqartumi allassimappat aamma taaneqartut aningaasartaat allanneqassaaq.

*Imm. 3.* Allattugassat imm. 2-mi taaneqartut aammattaq allattorneqassapput akileraaruseriffiup unerartitsisussaaitaq paasissutissanik skattekortimi, bi-kortimi imaluunniit frikortimi allassimasunik nalunaarfigippagu.

*Imm. 4.* Hovedkorti frikortiluunniit tunniunneqanngippat, aammalu bi-korti takutinneqanngippat unerartitsisussaaitap paasissutissat uppersaatsissallit aningaasarsior tup kinaassusianut tunngassuteqartut pissarsiariniassavai, pineqartullu aqqa, taamaannerani najugaa inuttullu normua imaluunniit taamaattumik peqanngippat ulloq, qaammat ukiorlu inuuia allassallugit. Pineqartoq suliffigisamini najugaqarallarp at aalajangersimasumik najugaa unerartitsisussaaitap aamma allassava.

*Imm. 5.* Hovedkorti frikortiluunniit tunniunneqarsimagaluarpat, bi-korti takutinneqarsimagaluarpat imaluunniit kinaassutsimik allatut paasissutissiisoqarsimagaluarpat tamanna apeqqutaatinnagu unerartitsisussaaitaq pisussaavoq paasissutissat saqqummiunneqartut aningaasarsior tullu kinaassuserigunagaa imminnut naapertuunnersut paasiniassallugu.

*Imm. 6.* Paasissutissat imm. 2-miit 4-mut taaneqartut naatsorsuusi orfimmu t immikkut ittumu t imaluunniit kontumut ilaalu ilanngullugit, unerartitsisussaaitat ilaasa aningaasarsior tut ataasiakkaat tamaasa pillugit allattuiffissaannut allattorneqassapput, tak. § 22.

#### *Aalajangersakkat allat*

**§ 17.** Aningaasarsiat A-t tunniunneqarneranni unerartitsisussaaitap aningaasarsior toq allaganngorlugu allatulluunniit atuarneqarsinnaasukku t ilisimatissavaa aningaasarsiaasa qassiussusiannik, piffissamik aningaasarsiffiusumik aammalu akileraarutit unerartitat amerlassusiannik. Ilisimatitsissummi allanneqassapput unerartitsisussaaitap aqqa, najugaa, kommunia aamma IIN-normua, aningaasarsior tup inuttut normua ilisarnaatitulluunniit normua alla unerartitsisussaaitamit ator neqartoq. Inuttut normu ilisarnaatitulluunniit normu alla pigineqanngippat ulloq, qaammat ukiorlu aningaasarsior tup inuuia nalunaarneqassaaq.

### **Kapitali 6**

#### *Aningaasarsiat A-t akileraarutillu A-t naatsorsuusi orneqarnissaat*

**§ 18.** Unerartitsisussaaitat aningaasarsiat A-t tunniunneqarnerat akileraarutillu A-t unerartinneqarnerat naatsorsuusiugassaraat.

*Imm. 2.* Naatsorsuutit suliarineqassapput akileraaruseriffiup immikkut naatsorsuusi or filiaanut ilitsersuutit tassani allassimasut naapertorlugit imaluunniit maleruagassiat §§-ini 23-miit 26-miittut malillugit unerartitsisussaaitap nammineq naatsorsuutaani kontunut immikkut ittunut inissillugit.

**§ 19.** Naatsorsuusi orfiit ator neqarpata taakku bilagitaallu ukiup naatsorsuusi or fiup, naatsorsuutinu t kingullermik allaffiup naanerata kingorna ukiut tallimat toqqortarineqassapput.

*Imm. 2.* Naatsorsuusiorfiit atorineqarnerat inatsisit allat naapertorlugit naatsorsuutinin ingerlatsinissamut naatsorsuusiornissamullu pisussaarnermik annikillitsinngilaq.

**§ 20.** Unerartitsisussaatiat aamma allatigut naatsorsuusiortartut namminneq aalajangersinnaavaat aningaasarsiat A-t akileraarutillu A-t namminneq nalinginnaasumik naatsorsuusiortiminni kontunut immikkut inissikkumanerlugit. Taamaappat naatsorsuusiorneq ingerlanneqassaaq akissarsianik ilaallu ilanngullugit sunilluunniit aningaasarsianik A-jusunik tunniussinerit tamaasa "aningaasarsianut A-nut isumannaariffittut kontu"-mut immikkut ittumut allattarnerisigut.

*Imm. 2.* Aningaasarsiat A-t imm. 1-mi taaneqartut inissinneqassapput, aningaasarsianit taakkunannga ataasiakkaatigut akileraarutinin A-nik unerartitsisoqassagaluarpalluunniit. Isumannaariffittut kontumi aningaasarsianut A-nut tunngasut kisimik inissinneqassapput. Isumannaariffittut kontumi taamaallaat kreditimut inissinneqarsinnaavoq kontumut tassunga siusinnerusukkut inississimasanut iluarsiissut.

*Imm. 3.* Immikkut pissutissaqartillugu akileraaruseriffiup aalajangersinnaavaa unerartitsisussaatiat imm. 1-mi taaneqartut naatsorsuusiortarnissamik aalajangersimasut aammattaaq kontut isumannaariffissat allat atussagaat aningaasarsiat A-t ilaasa assigiinngitsut inissinneqarfissaattut. Taava imm. 2-mi taaneqartut aamma kontunut taamaattunut atuutissapput.

*Imm. 4.* Aamma naatsorsuutini pilersinneqassaaq akiligassanut kontu immikkoortoq "Akileraarutinin A-nut kontu". Kontumi tassani inissinneqassapput akileraarutit A-t unerartitat aammalu akileraarutinin A-nik unerartitanik akileraaruseriffimmut akiliinerit. Kontumi tassani allanik inissiisoqassanngilaq.

**§ 21.** Unerartitsisussaatiat namminneq naatsorsuutiminni aningaasarsianut A-nut akileraarutinullu A-nut naatsorsuiffeqartut, taamaaliornerninnut peqatigitillugu aningaasarsiortut ataasiakkaat tamaasa kontumik, kontokortimik taamaaqataanilluunniit naatsorsuiffeqartissavaat, tassanilu pineqartunut aningaasarsiat A-t tunniunneqartut akileraarutillu A-t unerartinneqartut tamarmik allattorneqassallutik. Aningaasarsiat A-t tunniunneqartut kontumut ilaalu ilanngullugit allanneqassapput, taakkunannga ataasiakkaatigut akileraarutinin A-nik unerartitsisoqassagaluarpalluunniit. Kontumi ilaalu ilanngullugit taamaallaat iluarsiisoqartassaaq titaalluni atorunnaarsitsinikkut imaluunniit nalerisaaffiginninnikkut.

*Imm. 2.* Aningaasarsiat A-t akileraarutillu A-t kontumi ilaalu ilanngullugit taaneqartuni allattorsimassapput tamaasa immikkut kateriaannangorlugit. Katitsineq taamaattoq pisassaaq qaammatisiutit malillugit ukiup naaneri tamaasa, inernerilu kontumi ilaalu ilanngullugit allanneqassapput.

**§ 22.** Unerartitsisussaatiat aningaasarsiat A-t akileraarutillu A-t nammineq naatsorsuutiminni naatsorsuusiornissaat aalajangiussimappagu, akileraaruseriffiup, ullunik ikinnerpaamik 14-inik piffissaqartitsilluni ulluliinermigut piumasarinnaavaa naatsorsuutit, aamma inissiinerit § 21-mi taaneqartut piumasarineqartup saqqummiunneqarnerata siorna qaammatisiutit malillugit qaammat kingulleq ilanngullugu eqqorluarsagaasimassallutillu naleriissarsimassasut.

**§ 23.** Unerartitsisussaatiat nammineq naatsorsuutiminni aningaasarsianut A-nut akileraarutinullu A-nut naatsorsuiffeqartoq pisassaavoq atuakkat naatsorsuusiorfiit, pappialat ataasiakkaat, kortit tamakkualu assigisaat aammalu naatsorsuutit bilagii ukiup naatsorsuusiortifusup pineqartup naaneraniit ukiut tallimat toqqortarissallugit.

**§ 24.** Unerartitsisussaatiat aningaasarsiat A-t akileraarutillu A-t namminneq naatsorsuutiminni naatsorsuusiornissaannik aalajangiussisimasut akileraaruseriffimmit peqquneqarsinnaapput

naatsorsuusiorfiit § 18, imm. 2-imi taaneqartut atussagaat, maleruagassat §§-ini 20-miit 23-mut taaneqartut eqqortinneqanngippata.

**§ 25.** Immikkut pissutissaqartillugu akileraaruseriffik naatsorsuusiornermut piumasarineqartunik siuliini taaneqartunik atuinngitsoortitsisinnaavoq.

## **Kapitali 7**

### *Danmarkimut akileraarutininik unerartitsineq*

**§ 26.** Inuit, toqusut pigisaat, selskabit, peqatigiiffiit, ingerlatsiviit ilaallu ilanngullugit Kalaallit Nunaanni eqqartuussisoqarfillit sulinermut akissarsianik, Danmarkimut akileraartussaataaneq malillugu akileraaruteqaataasussanik akiliinerminnut pisassanngortitsinerminnulluunniit atatillugu Danmarkimut akileraarutininik unerartitsissapput.

**§ 27.** Unerartitsisussaaitat nalunaarsorneqarnerat, aningaasarsiat akilikkat pisassanngortitalluunniit aamma akileraarutit unerartitat naatsorsuusiornerat kiisalu aningaasarsiortup akileraaruserneqarnissanut akileraarutissaanillu naatsorsuinissamut paasissutissat suliarineqassapput maleruagassat unerartitsisussaaitanut Kalaallit Nunaanni eqqartuussisoqarfilinnut atuuttut naapertorlugit.

*Imm. 2.* Akileraarutit unerartitat akilerneqassapput nassuiaanerlu suliarineqassalluni maleruagassat Kalaallit Nunaanni atuuttut naapertorlugit. Peqqutissaqavitsillugu akileraaruseriffiup danskit akileraartarnermut oqartussaasuiniq isumaqatiginninniareerner migut matuminnga maleruanginginnissaq aalajangersinnaavaa.

*Imm. 3.* Imm. 1-imi allassimasunik uppersaanissami immersugassap akileraaruseriffimmit suliarineqarsimasup akuerineqarsimasulluunniit atornerqarnissaa akileraaruseriffiup aalajangersinnaavaa.

## **Kapitali 8**

### *Sulisioqarnermut akitsuut*

**§ 28.** Sulisitsisut akitsuummik akiliisussaaitat qaammatisiutit malillugit qaammammi akissarsiat akitsuusigassat nassuiaateqarnermikkut akileraaruseriffimmut nalunaarutigissavaat. Unerartitsisussaaitaq qaammatisiutit malillugit qaammammi aningaasarsianik A-nik akissarsisitsinngikkaluarpalluunniit nassuiaat tunniunneqassaaq.

*Imm. 2.* Sulisitsisut § 12, imm. 2 aamma 3 naapertorlugit aningaasarsiat A-t pillugit nassuiaammik digitaliusumik nassiusaqartussat taamatulli aamma akissarsiat akitsuusigassat pillugit nassuiaammik digitaliusumik nassiusissapput.

*Imm. 3.* Paasissutissat akileraaruseriffiup nassuiaatinik digitaliusumik nassiuunneqartunik suliarinninnissanut pingaaruteqartut qanoq ittuunissaat, iluseqarnissaat, tulleriiaarneqarnissaat allallu pillugit piumasaqaatit akileraaruseriffiup aalajangersarsinnaavai.

*Imm. 4.* Sulisitsisut nassuiaatinik digitaliusumik nassiusisanngitsut paasissutissiinissaminni nassuiaatinut immersuiffissanik akileraaruseriffimmit suliarineqarsimasunik atuissapput. Nassuiaatit immersoriikkat akileraaruseriffimmut nassiuunneqassapput.

*Imm. 5.* Naatsorsuutit nassuiaammut tunngaviusut sulisitsisup, qaammatisiutit malillugit ukiup nassuiaatip attuumassuteqarfigisaata naaneraniit sivikinnerpaamik ukiuni tallimani toqqortarissavai.



## Kapitali 9

### *Atuisinnaanermut akiliutinit akileraarut*

**§ 29.** Atuisinnaanermut akiliutinit pissarsisarluni akileraartussaaitap, Aningaasarsianit akileraarutit pillugit Inatsisartut inatsisaanni § 2, imm. 1, nr. 13-imi pineqartup naalagaaffimmi allami, Danmarkimi Savalimmiuniluunniit, Kalaallit Nunaata marloriaammik akileraannginnissaq siunertaralugu isumaqatigiissuteqarfigisaani angerlarsimaffeqartuunini uppersarsarsinnaappagu isumaqatigiissummi aalajangersakkat naapertorlugit akileraarutit unerartitassat procentiat appartinneqassaaq imaluunniit atuisinnaanermut akiliutinit akileraarummik unerartitsinissaq atorunnaarsinneqassalluni.

*Imm. 2.* Uppersarsaat imm. 1-imi pineqartoq akileraaruseriffimmut nassiunneqassaaq. Tamatuma kingorna aalajangerneqassaaq atuisinnaanermut akiliutinit akileraarut appartinneqarsinnaanersoq atorunnaarsinneqarsinnaanersorluunniit. Aalajangiineq akileraartussaaitamut unerartitsisussaaitamullu nalunaarutigineqassaaq.

*Imm. 3.* Uppersarsaanissami immersugassap akileraaruseriffimmit suliarineqarsimasup akuerineqarsimasulluunniit atorneqarnissaa akileraaruseriffiup aalajangersinnaavaa.

## Kapitali 10

### *Pineqaatissiissutit*

**§ 30.** § 2, imm. 3-mi, § 16-imi, § 17-imi, § 18-imi, § 19-imi, § 20, imm.1-imi, § 21-mi, § 22-mi, § 23-mi aamma § 24-mi aalajangersakkanik unioqqutitsineq akiliisitsinermik pineqaatissiissutigineqassaaq, unioqqutitsineq piaarluneerluni mianersuaalliorujussuarluniluunniit pippat.

*Imm. 2.* Unioqqutitsineq imm. 1-imi taaneqartoq selskabimit ilaalu ilanngullugit unioqqutitsineruppat Kalaallit Nunaanni pinerluttulerinermik inatsimmi kapitali 5-imi maleruagassat naapertorlugit akiliisussanngortitsisoqarsinnaavoq.

*Imm. 3.* Akiliisitsissut landskarsip pisassaraa.

## Kapitali 11

### *Atuutilerfia*

**§ 31.** Nalunaarut 1. januar 2012-mi atuutilerpoq.

*Imm. 2.* Ilutigitillugu atorunnaarpoq Aningaasarsianit akileraarutit aamma sulisoqarnermut akitsuut pillugit akiliisitsiniartarnek pillugu Namminersornerullutik Oqartussat nalunaarutaat nr. 28, 1. december 2006-imeersoq.

*Namminersorlutik Oqartussat, ulloq, 20. september 2011*

/

Jan H. Lyng-Pedersen

**Namminersorlutik Oqartussat**

Imaneq 4

3900 Nuuk

E-mail: [nsninatsit@nanoq.gl](mailto:nsninatsit@nanoq.gl)

Linkit iluaqutaasussat

Kalaallit Nunaanni inatsisinut nalunaarutit

Namminersorlutik Oqartussat inatsisinut toqqorsiviat

Naalakkersuisut